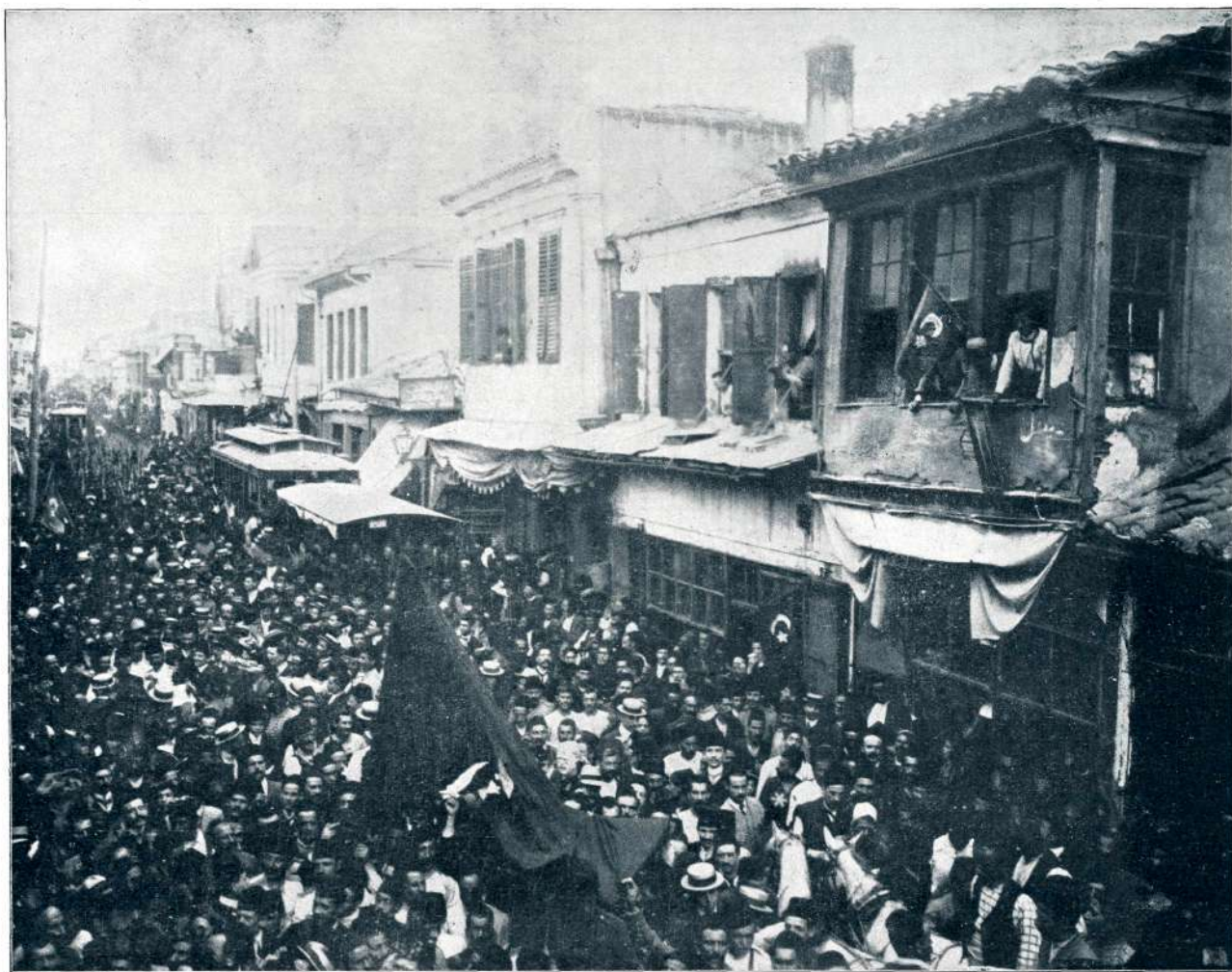


jest — rzekł dumnie pan Skrzetuski): č. pyšně stolz, pyšniti se stolz sein (Babička 129, 231), prim. nadut in n. aufgeblasen. Stsl. duma Wort, prim. povědati erzählen (wissen, lassen): věděti wissen, n. erwähnen: wännen, gedenken: denken, nsl. mēniti meinen: mēniti se sich unterreden P., gr. λέγω lese, sammle, sage, λόγος Sinn (Zusammenfassung,

podlagi teh sestav in primer bi zagovarjal besedo duma in njene izvode, ki so vdomačeni tudi v slovenskem jeziku, kot domačinke slovanskih narečji oziroma jezikov.

Dodajmo še dejstvo, da imenujejo Malorusi svoje pripovedne narodne pesni dume (dumy), kar odgovarja grškemu terminu τὰ ἔπη = die epischen Ge-



PROKLAMACIJA TURŠKE USTAVE V SOLUNU

σύνεσις): λόγος Wort. Iz dumu dumati (dumušku dumajut' sie halten Rat, Rodnoje slovo 2. 34) se jasni pomen consilium Rat, Ratsversammlung, prim. nsl. svēt Rat (světovati raten), s. vijěce, vijěca Rat, Konferenz, č. věta (Wort, Aussage, Obraz Slovanstva II. 44, 46, 71), věce Volksversammlung, malor. viče, r. věce Volksversammlung, M. E. vě-2. sagen, prim. gr. βουλή Rat, Ratsversammlung. — Na

dichte, prim. τὸ ἔπος das Wort. Velikorusi imajo biline (byliny), t. j. povesti o tem, kar je bilo (bylo, M. E. 26), prim. č. dějiny. Dume in biline si odgovarjajo med seboj glede izvirnega pomena, kakor n. pr. slov. povestnica: zgodovina, prva beseda znači povedanje, druga zgodbe; prim. dsl. duma Wort, slov. meniti se, mnenje: pomenek. Tako je umljiv tudi pomen pripovedne pesni v besedi duma.

